



Avon casa si d'Acla cun Dominic, Uolf, Mets, Rita, Dorgham (jeu) e Lennart.

FOTO A. MÜLLER

## Tgei casualitad

DA DORGHAM KHATIB, HAIFA

■ Ei era in schabetg ch'jeu sun vegnius pertscharts dall'existenza dil lungatg romantsch. Jeu fuvel sin in viadi atras l'Europa cun mes dus amitgs Lennart e Mets, nus eran i cuagl auto ell'Italia e per turnar havevan ei proponiu dad ir atras la Svizra. Aschia che nus essan arrivai sur il Lucmagn e gia igl emprem vitget era l'adressa indicada. Nus eran ad Acla, nua che jeu hai empriu d'enconuscher Rita, Dominic, Uolf e Nadja che han raquintau dall'istoria da quei liug e da lur lungatg. Jeu sesentivel immediat da casa en quella casa vegliorda e la natira da quella cuntrada ei immens tschafonta. Il gi sissu essan nus i al Lag la



Il taccader rodond e verd che gi «we speak rumantsch» ch'ei arrivau a Haifa.

FOTO D. KHATIB

Cauma. Quei ei stau avon dus onns, mo jeu raquentel aunc oz l'istoria da quei viadi.

In auter schabetg ei ch'jeu hai tratg en avon in pèr gis quels jeans ch'jeu havevel cun ell'Europa. El sac da quels hai jeu anflau in taccader verd rodond cun scret si «nus discurren rumantsch», in taccader che Uolf ha giu dau a mi. Jeu hai fatg ina fotografia dil taccader ch'ei turnaus cun mei a Haifa. Avon ch'jeu hai saviu tarmetter quella a zatgi, ha Uolf scret a mi ual lezza sera e dumandau co ei mondi

cun mei. Uss regorda quella fotografia

che la veta ei e con bia surpras che la veta porscha: Viva la Grischa.

## Els – Part I

■ Ina sera sereina d'atun en ina spunta fimentada. Ord las boxas vegn musica ord ils onns 60 – Wanda Jackson conta sur dall'amur e vid las preits pendan maletgs cul tetel «comics d'horreur pour personnes sensibles».

Giulia sesa vid la meisa el cantun. Leu sesenta ella il meglier – ins sa persequitar, schar rotar ils patratgs ed era sezuppar sch'ins vul.

«Hey, hallo! Dai a mi in stifel ed in pac cigis – Lucky Strike», manegia Tim culla frisa extravaganta ed in cacadu sin sia schuiala.

«Zafermuscht! Tgei fegher ei quei...?! Greffas sco spadas!» patratga Giulia per sezza.

Tim sesa giu schräg visavi Giulia e tschaghegna da quei lüssig.

Ella emprova da tschaghignar avanos aunc in tec pli cool, mo ei gartegia buca propi. Ina ghegna curiosa ed in tschaghignar cun omisus egl ei il sulet che vegn sur sia fatscha. Tim prenda siu stifel, beiba in brav schluc e catscha la mesa cigi en bucca e letga giu ella da sum tochen dem.

«Sas co quei ei, sche la cigi tacca vid la levza pervia ch'il filter ei memia schetgs?! Ohoho –», cloma Tim plein triumf – «quei leu schabegia buca pli a mi!»

Giulia prenda ora siu cudisch da notizias ed il culli. Cuort suenter vegn Silvio dad esch en.

El trai o sia cravatta e fiera ella sin meisa.

«Oscha quei cheu ei puspei stau in gi, pertgiripopo! In da spert emblida! Hey

Giles, neu a mi cun in becher, fai schi bien.»

Tim mira sur la schuiala e damonda: «Tgei, tgei! Daco lu?»

«Status quo – Il cumbat dil vuler tut mo restar vits! Sas Tim, magari fassel bugen in pöschtleter, sco els films vegls. Cun miu velo e miu canaster da brev. Gringgrin leu, gringgring tscheu, ina flotta salidada e fierer la gasetta en curtgin. E tgisà, forza schisshess schizun aunc en in caffè tier ina zackiga dama.»

«Oh gie, fai quen, gliez vess segir siu cudez», manegia Tim plein capientscha.

Giulia teidla aunc tier in tec il discuors da quels dus. Ella persequitescha e scriva, sepiarda en ses patratgs e scriva vinavon.

Carin Caduff

## Contact intercultural

La GjuRu ha tenor las statutas da 1991 dus intents principals: Emprim intent fiss da promover il contact e l'enclatga tranter las differentas regiuns rumantschas e segund intent è tgirar contacts internaziunals cun organisaziuns cun sumegliantas finamiras. Geart Tigchelaar è commember da la FYK, l'organisa-ziun frislandaisa per Kontakts Ynternaziunals Frieslandais e Dorgham Khatib è stà cun ina collega che ha empris a conuscher giuvenils da la GjuRu a chaschun d'in seminari da la YEN. La YEN è l'organisa-ziun tergalà da giuven-

tergnas minoritaras en l'Europa. Ils proxims eveniments interculturalis da la GjuRu han lieu en l'Irlanda nua che Indra-Maria Decurtins è s'annunziada ed a Gdansk/Danzig en Pologna nua ch'il festival da diversitad 2017 ha lieu. In giuven rumantsch e duas rumantschas èn gia s'annunziads uschia che be pli in ulteriur participant po s'annunziar tar nus fin ils 12 da fanadur per ir ils 6 fin ils 13 d'avust 2017 en Pologna tar la minoritad pomorana en vacanzas. Bun divertiment cun leger e guardar las impressiuns da dus contacts che èn sa dads sur la GjuRu.

## de kapsters fan 'e âlde Its oan de Nijlânsdyk

GEART TIGCHELAAR

I barbier dalla scola  
tecnica veglia da Nijlândyk

tusken de spiegels yn lis ik  
om barren binne  
de noasje fan plöken bier  
in swym sjampoo  
en it drokke tsjotterjen

deselde ekster op it pladdak  
leit kreket nei acht fier anty  
kreaket it izeren béd fan marktplaats

mei útsjoch op ústalde etalazje  
poppen fan minne en sjouke  
de oanwaakat

fan gleone hannen sykjend  
oars net nedich as in smoarch  
lekken bewuolle yn 'e ivichheid  
fan de lange sneitemoar

denter spiaghels schaiel jeu  
entuorn quels sederasa  
il fried da schuffels cavels  
in'odur da schampo  
ed il sun dil busli tagliem

la medema hazla sil tetg-plat  
schai cheu sco oty onns avon  
cratschla sc'il vegl letg da fier

mi'egliada croda silla vitrina  
duas poppas presentadas  
– il gat solitari

ei fuog e flomma encurrant  
drova ca daplì che in soli tschuf  
batlini per sezugliar ell'eternitad  
dalla liunga damaun da dumengias



## La costa

Sin via  
Sche Ti legias  
Buc legia mei  
Legia Tei  
Tschaffa ils plaidis &  
S'enzugli els maletgs  
Els s'audan a Ti.

Fai Tiu agen ordlunder  
Tia historia  
Tes sentiments  
Tia realitad.  
Plaidis colligian  
Negina separaziun.  
Neu, meinsa!

Carin Caduff

